

**Zeitschrift:** Nachrichten / Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare,  
Schweizerische Vereinigung für Dokumentation = Nouvelles /  
Association des Bibliothécaires Suisses, Association Suisse de  
Documentation

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische  
Vereinigung für Dokumentation

**Band:** 33 (1957)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Varia

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

**V A R I A**


---

**Stellenausschreibungen — Offres de place**
**Schweizerische Volksbibliothek - Öffentliche Stiftung - Bern**

*Freie Stelle* (auf den 1. Januar 1958): Oberbibliothekar.

*Erfordernisse*: Universitätsbildung. Langjährige Tätigkeit in einer größeren Bibliothek, gründliche Bücherkenntnis und Erfahrung im Verwaltungswesen. Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache.

*Anmeldung und Auskunft* beim Präsidenten des Vorstandes der SVB, Herrn *Georges Chevallaz*, Lausanne, Av. de Chailly 16.

*Anmeldetermin*: Ende Juni 1957.

**Bibliothèque pour Tous - Fondation suisse - Berne**

*Place vacante* (pour le 1<sup>er</sup> janvier 1958): Bibliothécaire en chef.

*Conditions*: Etudes universitaires. Longue pratique dans une bibliothèque importante, connaissance approfondie des livres. Etre au courant de l'administration et savoir à fond l'allemand et le français.

*S'adresser et s'informer* auprès du Président du Comité directeur de la B. p. T., M. *Georges Chevallaz*, Lausanne, Av. de Chailly 16.

*Délai d'inscription*: Fin juin 1957.

**Öffentliche Bibliothek der Pestalozzigesellschaft Zürich**

(Volksbibliothek)

Wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft

*ausgebildete Bibliothekarin*

für Ausleihdienst und allgemeine bibliothekarische Arbeiten.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen sowie Gehaltsansprüchen sind zu richten an das Sekretariat, Zähringerstraße 17, Zürich 1.

**Burggemeinde Burgdorf**

Die Stelle des

*Stadtbibliothekars*

(bisher nebenamtlich) wird hiermit infolge Demission des bisherigen Stelleninhabers als vollamtliche zur Wiederbesetzung ausgeschrieben. Stellenantritt sofort oder nach Übereinkunft. Hilfskraft steht zur Verfügung. 40 Stundenwoche. Besoldung Fr. 12 000.— brutto, Anschluß an vorhandene Gruppenversicherung bzw. Sparversicherung möglich.

Literarisch interessierte Bewerber oder Bewerberinnen können die Bedingungen in der Burgerratskanzlei, Kirchbühl 25, Burgdorf einsehen.

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage der Zeugnisse und Referenzen und des Lebenslaufes sind zu richten an den Burgerrat von Burgdorf.

### Bibliothèque de la Ville de Neuchâtel

Mise au concours d'un poste d'assistant ou d'assistante-bibliothécaire.

*Exigences*: bonne culture générale, si possible baccalauréat ou maturité, formation professionnelle diplôme de bibliothécaire, langue maternelle le français, connaissance de l'allemand, de l'anglais ou de l'italien. Dactylographie.

*Traitement*: classe 10, 9 ou 8, suivant qualifications.

*Entrée en fonction*: 1<sup>er</sup> août ou date à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et de références doivent être adressées jusqu'au 22 juin 1957, à la Direction de la Bibliothèque de la Ville, qui convoquera les candidats s'il y a lieu.

### Organisation de l'Aviation civile internationale

*Avis d'emploi vacant PC 9/57*

*Poste*: Bibliothécaire (Sous-Direction des langues et des services généraux).

*Direction*: Direction des services administratifs (siège de l'Organisation).

*Classe*: P-3 (administrateur de 2<sup>ème</sup> classe).

*Traitement*: Traitement brut annuel: 7330—10 150 dollars canadiens,

Traitement net annuel: 6000—8000 dollars canadiens,

Traitement initial annuel (brut): 7330 dollars canadiens,

Plus une indemnité de cherté de vie de 500 dollars brut ou 375 dollars net par an.

*Fonctions*: Sous la direction du chef de la Section des services généraux et des projets, gérer une bibliothèque (aviation civile internationale et questions connexes) à l'usage du Secrétariat et des délégations nationales au siège de l'Organisation; se tenir au courant de la parution des ouvrages, périodiques et autres publications ayant trait à l'aviation, aux travaux de l'OACI en particulier, et établir les projets d'additions; compiler et tenir à jour un index analytique des publications de l'OACI; fournir sur demande un service de référence; tenir les archives de l'Organisation, réunir et conserver des jeux complets des publications de l'OACI; conclure tous arrangements convenables de prêts réciproques avec d'autres bibliothèques et établir un service d'échanges avec des institutions consacrées à l'éducation, à la science ou à la recherche; fournir, sur demande, des avis sur le programme des bibliothèques des bureaux régionaux de l'Organisation; remplir telles autres fonctions du même ordre qui peuvent lui être confiées éventuellement.

*Compétence désirée*: Grade universitaire et diplôme de bibliothéconomie; solide connaissance de l'une et bonne connaissance d'une autre des langues officielles de l'Organisation, qui sont le français, l'anglais et l'espagnol, l'aptitude à lire une troisième de ces langues constituant un avantage; solide et assez longue expérience, comme bibliothécaire, d'un organisme international ou national; quelque connaissance des buts, des travaux et des procédures de l'OACI ainsi que de l'activité internationale dans le domaine de l'aviation; aptitude à rédiger des rapports de manière claire, précise et concise, aptitude à effectuer des études spéciales nécessitant un travail de recherche; esprit judicieux, personnalité, tact et initiative.

*Date limite pour la réception des candidatures: 30 juin 1957.*

*Prière d'adresser les demandes par écrit à: Monsieur le Chef de la Sous-Direction de l'organisation et du personnel;  
Organisation de l'Aviation civile internationale;  
Maison de l'Aviation internationale;  
1080, rue University, Montreal (Canada).*

### VORANZEIGE — AVIS

Die diesjährige **Generalversammlung der VSB** findet am 5./6. Oktober in Genf statt.

**L'Assemblée générale** de cette année aura lieu les 5/6 octobre à Genève.

### Stiftsbibliothek St. Gallen

*Jubiläumsausstellung.* Am 28. September 1757 faßte Fürstabt Cölestin den Beschluß, anstelle des spätgotischen Bibliothekgebäudes den barocken Bibliotheksaal zu bauen. Obwohl das Kloster im Jahre 1805 aufgehoben wurde, blieb dieser Raum bestehen. *Hier liegen über diesen Sommer prachtvolle Manuskriptbände* ausgestellt.

#### Öffnungszeiten

*Juni, Juli und August:*

*Werktags: 9—12 Uhr und 14—17 Uhr.*

*Sonntags: 10.30—12 Uhr und 14—16.30 Uhr.*

*An den Feiertagen: Pfingst-Sonntag 9. Juni geschlossen.*

*Pfingst-Montag, 10. Juni, Fronleichnam, 20. Juni, Maria Himmelfahrt, 15. August, wie an den Sonntagen.*

*September und Oktober:*

*Werktags: 9—12 Uhr und 14—17 Uhr.*

*Sonntags: Nur 10.30—12 Uhr.*

*(Am Eidg. Betttag, 15. September geschlossen.)*

*An den Olma-Sonntagen (13. und 20. Oktober; Gallustag 16. Oktober): geöffnet 10.30—12 Uhr und 14—16.30 Uhr.*

### Mitteilung

Wegen Umzugs bleibt das **Schweizerische Sozialarchiv** vom 20. Mai bis Ende August **geschlossen**.

Neue Adresse ab 1. Januar 1957: *Neumarkt 28, Zürich 1, Tel. 32 76 44.*

### Ferienplatz gesucht

Ferienaufenthalt: Juni, Juli, August 1957.

*Eszter Borsa*, geb. 27. IX. 1949.

Eltern: *Gedeon Borsa*, geb. 11. X. 1923; *Maria Borsa-Nagytothy*, geb. 22. XII. 1926.

Beruf des Vaters: Bibliothekar an der Széchenyi National-Bibliothek, Budapest.

Adresse: II. Nyul ucca 5, *Budapest* (Tel. 359—460).